

**Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 9, 13. juni 1994-imeersoq**

**Kapitali 1**

Inatsisip nalinginnaasutigut atuuffigisai

**§ 1.** Inatsit Namminersornerullutik Oqartussat kommunillu ataanni sulianut pisortatigut ingerlanneqartunut tamanut atuuppoq, taamaattorli tak. § § 2 aamma 3.

Imm.2. Inatsit ingerlatseqatigiiffinnut, suliffeqarfinnut, peqatigiiffinnut il.il. erseqqinnerusumik taaneqarsimasunut pisortallu ingerlatsinerisa ataaniittutut taaneqarsinnaanngitsunut atuutissasoq Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat. Tamaattorli tamanna taamaallaat atuussinnaavoq taakku suliaqarnerminnut aningaasartuutaasa amerlanersaat Namminersornerullutik Oqartussanit kommunimilluunniit akilerneqartarpata, imaluunniit inatsit peqqussulluunniit tunngavigalugu Namminersornerullutik Oqartussat kommuniluunniit sinnerlugu aalajangiisinnaanermut piginnaatinneqarsimagaangata. Matumani allakkiat qanoq toqqortarineqarnissaat il. il. malittarisassat ilanngullugit Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

**§ 2.** Inatsit pinerluttulerinermut attuumassuteqartunut atuutinngilaq. Pisortat suliffeqarfiutaanni atorfinitssinneqarnernut atorfimmiluunniit qaffatsinneqarnermut tunngasunut § 6-im i aalajangersakkat taamaallaat atuupput.

Imm. 2. Suliassat inatsisiilornermut tunngasut, matumani akuersissutinut inatsisit ilanngullugit, inatsisisstat siunnersuutitut Inatsisartunut saqqummiuneqareersimagunikinatsimmaatsaatiatinneqarsinnaapput.

**§ 3.** Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput oqartussat, suliassaqarfiiit allakkialluunniit ilaasa sukumiinerusumik nalunaarneqarsimasut inatsimmut ilaatinneqannginnissaannik, §§ 7-14-im i aalajangersakkat nalinnginnaasumik kingunerissappassuk paasitinneqarsinnaatitaanermik qinnuteqaat itigartinneqarsinnaasoq.

Imm. 2. Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput, taamaalilluni ukiut aalajangersimasunik amerlassusillit qaangiunnerisigut allakkiat erseqqinnerusumik taaneqarsimasut inatsimmi uani malittarisassat malillugit paasisitsissutigineqarsinnaatitaanngitsut paasisitsissutigineqarsinnaanngortillugit.

**Kapitali 2**

Paasitinneqarsinnaatitaaneq

**§ 4.** §§ 7-14-im i ilaatinneqanngitsutut taaneqarsimasut saniatigut allakkianik ingerlatsinermut oqartussaasumi allaffikkoortumik suliassamik ingerlatsinermut atatillugu apuussimallutilluunniit suliarineqarsimasunik paasitinneqarumalluni kinaluunniit piumasaqarsinnaavoq. Ingerlatsinermut

oqartussaq annertunerusumik paassisutissiisinnaavoq nipangiussisimasussaatitaaneq il.il. pillugit malittarisassat allanikaalajangersaasimannngippata.

Imm. 2. Inuk inuttut atukkamigut allakkiami taaneqarsimasoq, §§7-11-mi aamma § 14-imi ilaatinneqanngitsutut taaneqarsimasut eqqaassanngikkaanni, tamanna pillugu paasitinneqarnissaminik piumasaqarsinnaatitaavoq. Taamaattorli § 13-imi taaneqartutut innimagineqartussat imaluunniit pineqartup nammineq imaluunniit allat innimagineqarnissaasa tamanna annertuumik ajornartippassuk tamanna atuutissanngilaq.

Imm. 3. Imm. 1 aamma 2 tunngavigalugit qinnuteqaatini allakkiat suliassarluunniit pineqartup paasiumallugu kissaatigisa oqaatigineqarsimassapput.

### **§ 5. Paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqarpot**

- 1) allakkiat tamarmik suliassamut tunngassuteqartut, matumani allakkiat oqartussamit avammut allanneqarsimasut assilineqarneri, allakkiat taakku apuuffissaminnut anngutereersimanissaat naatsorsuutigineqarsinnaappat, aamma
- 2) journalinut, nalunaarsuiffinnut allattuiffinnullu allanut suliassamut pineqartumut tunngassuteqartunut ilanngullugit allattorneqartut.

Imm. 2. Paasitinneqarsinnaatitaanermi nalunaarsuiffiit tulleriaalaraluniluunniit allattukkat qarasaasiat atorlugit suliarineqartartut ilaatinneqanngillat, imm. 1, nr. 2-mi nalunaarsuiviit taaneqartut eqqaassanngikkaanni.

Imm. 3. Innuttaasut qarasaasiat atorlugit nalunaarsukkanik il.il. pisortat oqartussaasut nalunaarsuivii pillugit inatsimmi ilaatinneqanngitsunik paasitinneqarsinnaatitaanerat pillugu Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput. Matumani akiliuteqartarneq pillugu malittarisassat ilanngullugit aalajangersarneqarsinnaapput.

*Allattuisussaa titaaeq il.il.*

**§ 6. Suliassani ingerlatsinermut oqartussaasunit aalajangiiffigineqartussani oqartussaq paassisutissanik suliassamut tunngassuteqarluiinnartumik suliassap aalajangiiffigineqarnissaanut pingaaruteqartunik oqaasiinnakkut pissarsisoq, paassisutissanilluunniit taamaattunik allatut iliorluni paasisaqartoq paassisutissattaakku imaat pillugit allakkiussaaq. Taamaattorli paassisutissat taakku suliassap allakkiartaasa ilaanni takuneqarsinnaappata tamanna atuutinngilaq.**

Imm. 2. Ingerlatsinerit erseqqinnerusumik taaneqarsimasut eqqarsaatigalugit nalunaarutit qarasaasiat aqqutigalugit suliarineqartut tiguneqartulluunniit toqqortarineqarneri il.il. pillugit Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

Imm. 3. Imm. 1-imti taaneqarsimasut saniatigut ingerlatsinerni allanisuliassani immikkoortuni erseqqinnerusumik taaneqarsimasuni allattuisussaatitaaneq pillugu Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 3**

Paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqanngitsut

Allakkiat ingerlatsiviup iluaniinnaq atugassatut naatsorsuussat ilaatinneqannginnerat

**§ 7.** Paasitinneqarsinnaatitaanermi oqartussap allakkiai allaffiup iluaniinnaq atugassat ilaatinneqanngillat. Allakkiat allaffiup iluaniinnaq atugassatut isigineqartut tassaapput

- 1) allakkiat oqartussamit nammineq atugassatut suliarineqartut,
- 2) oqartussaaffeqarfiup ataatsip iluani immikkoortortaqarfiit assigiinngitsut akornanni allaffigeqatigiittarnerit, aamma
- 3) kommunalbestyrelsip taassumalu ataatsimiitaliaasa, immikkoortortaqarfiisa aamma ingerlatsiviit allat akornanni allaffigeqatigiittarnerit.

**§ 8.** Paasitinneqarsinnaatitaanermi § 7-imni aalajanngersakkat apeqqutaatinnagit allakkiat allaffimmiinnaq atugassat inaarlugit suliarineqarsimasut aamma ilaatinneqassapput

- 1) allakkiat suliami aalajangiinissaq pillugu oqartussap inaarutaasumik aalajangiinerata imarisaniq taamaallaat ersersitsippata,
- 2) allakkiat § 6-imni aalajangersakkat tunngavigalugit paasissutissat oqartussap allattussallugit pisussaaffigisaasa assilinerinik taamaallaat imaqarpata,
- 3) allakkiat allakkiatut immikkullarissuuppata oqartussaasumit suliassami pissuserpiaasumikerseqqissaasut uppermarsaataasulluunniit eqqarsaatigalugit suliarineqarsimasut, imaluunniit
- 4) allakkiatsuliassataalajangersimasutqanoqsuliarineqarnissaannut tunaartarisassanik imaqarpata.

**§ 9.** Pineqartoq peqqissutsini pillugu napparsimmavimmi journalinut allattuiffigineqarsimasoq § 7-imni aalajangersakkat apeqqutaatinnagit journaliminik paasitinneqarsinnaatitaavoq.

Imm. 2. Taamaattorli paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq illuatungerisap taamatut paasitinneqarsinnaatitaanermut soqtigisai pineqartoq nammineq inuttulluunniit soqtigisat allat pissutissaqavissumik tunulliutinneqartariaqartippatigit.

#### *Allakkiat allat ilaatinneqanngitsut*

**§ 10.** Paasitinneqarsinnaatitaanermut ilaatinneqanngillat:

- 1) Naalakkersuisut ataatsiminnerinit imaqarniliuinerit allakkiallu allat oqartussamit ataatsimiinnerni taamaattuni atugassanngorlugit suliarineqartut.
- 2) Inatsisiliornerit, matumani akuersissutit pillugit inatsisit ilanngullugit, pillugit naalakkersuisoqarfiiit akornanni allakkiat.
- 3) Allakkiat, oqartussap oqartussaq alla sinnerlugu allattoqarfiuneranut atatillugu allakkiarineqarsimasut.
- 4) Suliassat eqqartuussivimmi suliarineqartussat imaluunniit suliak taakku eqqartuussivikkut suliarineqartariaqarnerat pillugu oqartussat immikkullu ilisimasallit akornanni allakkat.
- 5) Pisortat kisitsisiniq naatsorsueqqissaarnerannut ilisimatuussutsikkulluunniitmisisuinernutatillugitatorussat pissarsiarineqartut.

## *Paasissutissaviusut pillugit nalunaarutit*

**§ 11.** Allakkiani paasissutissat § 7-imni aamma § 10, nr. 1-4-mi ilaatinneqartut pissusiviusunut suliassap ingerlanneqarneranut annertuumik pingaaruteqartuttaakkunaniaalajangersarnejarsimasutapeqqutaatinnagit inatsimmi matumani malittarisassat nalinginnaasut malillugit nalunaarutigineqartassapput.

Imm. 2. Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput, taamaalilluni imm. 1 tunngavigalugu pisussaatitaaneq ingerlatsinermi suliassanutimmikkoortukkuutaanuterseqqinnerusumiktaaneqarsimasunut atuutissanani.

## *Paasissutissat ilaatinneqanngitsut*

**§ 12.** Paasitinneqarsinnaatitaanermi paasissutissat makku ilaatinneqanngillat:

- 1) inuit ataasiakkaat inuuneri pillugit paasissutissat, matumani aningaasaqarnerannut tunngasut ilanngullugit,
- 2) teknikkikut atortulersuutit imaluunniit periutsit imaluunniit ingerlatsinikkut niuernikkulluunniit pissutsitassigisaalluunniit, inummut suliffeqarfimmulluunniit aningaasaqarnikkut annertuumik pingaarutillit pissutigalugit saqqummiunneqarnissaat akuersissutigineqarsinnaanngitsut.

Imm. 2. Allakkiap ilaanna imm. 1-imni aalajangersakkamut ilaatinneqarpat allakkiap imarisaata sinnera pillugu pineqartoq paasitinneqasssaaq.

**§ 13.** Paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, tamanna pisariaqarpat makku immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illorsorneqarnissaannut;

- 1) Naalagaaffiup isumannaatsuunissaa illorsorneqarnissaaluunniit,
- 2) naalagaaffiup nunanut allanut naalakkersuinikkut aningaasarsiornikkullu soqtigisai, tassunga ilanngullugit naalagaaffinnut inuaalluunniit assigiinngitsut akornanni suliffeqarfinnut pissusiusut,
- 3) inatsisinik unioqqutitsinernik pinaveersaartitsinerit, paasiniaanerit malersuinerillu, pinerluttulerinerimi inatsisittunngavigalugit eqqartuussissutit assigisaasalu naammassineqarneri, kiisalu suliassani pinerluttulerinerimi inatsisinik imaluunniit ileqqussanik unioqqutitsinernut tunngasuni unnerluussaanik, ilimannittunik allanilluunniit illorsorneqarnissaat,
- 4) pisortatigoortumik nakkutilliinerup, naleqqussaanerup imaluunniit pilersaarusrorluni sulinerup imaluunniit akileraarutit akitsuutillu pillugit inatsiseqarneq tunngavigalugu qanoq iliuuserilersaakkat piviusunngortitaanissaat,
- 5) pisortat aningaasaqarnikkut soqtigisaat, matumani pisortat niuernikkut ingerlatsineri ilanngullugit, imaluunniit
- 6) namminersortut pisortallu soqtigisaat, pineqartup pissusia immikkut ittoq pissutigalugu isertuussinissaq pisariaqarpat.

Imm. 2. Eqqarsaatigisariaqartut imm. 1-imni taaneqartut allakkiap ilaannaanut atuuppata allakkiap imarisaata sinnera pillugu pineqartoq paasitinneqasssaaq.

## *Nipangiussisussaatitaanermut tunngasut*

**§ 14.** Paasissutissiisussaatitaaneq nipangiussisussaatitaaneq pillugu inatsisikkut imaluunniit inuit pisortani atorfekartut suliaqartulluunniit pillugit inatsit tunngavigalugu aalajangersakkanit immikkut ittunit killilerneqarpoq. Tamanna pinerluttulerinermi inatsit, ingerlatsinermi inatsit tjenestemandillu pillugit inatsisilornerit tunngavigalugit nalinginnaasumik nipangiussusissussaatitaanermi atuutinngilaq.

## Kapitali 4

Paasitinneqarsinnaatítaaneq pillugu qinnuteqaatit suliarineqartarerri aalajangiivigineqartarnerilu

**§ 15.** Allakkiat suliassani ingerlatsinermut oqartussanit aalajangiivineqarsimasuni aalajangiivineqartussaniluunniit ilaatinneqartut paasissutissutigineqarnissaat qinnutigineqarpat qinnuteqaat taanna akuersaarneqarsinnaanersoq oqartussaptaassumaalajangiivigissavaa. Suliassani allani paasitinneqarnissamik qinnuteqaatit oqartussap allakkiamik pigisaqartup aalajangiivigisassavai.

Imm. 2. Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu aalajangiinerit oqartussamut aalajangiineq suliariinninnerluunniit eqqarsaatigalugu imaluunniit paasitinneqarsinnaaneq pillugu qinnuteqarnernut naammagittaalliuuteqarfingineqartussanngortinneqarsimasumut naammagittaalliuutigineqarsinnaapput.

Imm. 3. Imm. 1-imu aamma 2-mi malittarisassat atortinneqanngitsoorsinnaanerat pillugu Naalakersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 16.** Qinnuteqaat akuersaarneqarsinnaanersoq oqartussap pineqartup piaernerpaamik aalajangiiffigissavaa, aammalu aalajangissallugu allakkiatqinnuteqartumutsaqqummiunneqarneratallaffimmitaakkuninnga ammaassinnikkut imaluunniit allakkiat taakku allaqqinnerinik assilinerinilluunniit tunniussinikkut pisanersoq.

Imm. 2. Paasitinneqarnissamik qinnuteqaat oqartussamit pineqartumit tiguneqarnermi kingorna kingusinnerpaamik ullut qulit qaangiutsinnagit akuersarneqarsimaniluunniititigartitsissutigineqarsimanngippatoqartussap qinnuteqartoq taamattoqarneranut pissutaasumik kiisalu aalajangiinerup qaqugu pinissaa naatsorsuutigineqarsinnaanersoq pillugu nalunaarfigissavaa.

Imm. 3. Allaqqitanut assiliniinernullu akiliisarneq pillugu Naalakersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 5

Inatsisit allat il.il. eqqarsaatigalugit atortuulersitsineq

**§ 15.** Inatsit manna atortuulersinnejarpoq 1. januar 1995 aallarnerfigalugu.

Imm. 2. Tamatumunnga peqatigitillugu pisortatigoortumik aalajangiineqartillugu paasitinneqarsinnaanermik inatsit nr. 280 10. juni 1970-imeersoq atorunnaarsinnejarpoq, oqartussanut inatsimmut matumunnga ilaatinneqartunut.

Imm. 3. Inatsit manna allakkianut 1. januar 1971 sioqquillugu oqartussamit suliarineqarsimasunut pissarsiarineqarsimasunulluunniit atuutinngilaq. Pissusiviusulli pillugit paasissutissat allakkiat taamaattut imaat paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi ilaatinneqarput allakkiat taakku piffissap taaneqartup kingorna pisortani oqartussamit suliarineqarunik suliarineqarsimagunilluunniit,

paasissutissallu suliassamut pingaaruteqarpata pingaaruteqarsimappataluunniit. § 8, nr. 4-mi aalajangersakkat allakkianut inatsisip matuma atortuulersinnejnarnerata kingorna atorneqartunut atuupput. § 9-mi aalajangersakkat napparsimasut journaliinut inatsisip matuma atortuulersinnejnarnerata kingorna pilersinnejqartunut inatsisillu matuma atortuulersinnejnarnerata kingorna journalinut pioreersunut ilassutigineqarsimasunut atuupput.

Imm.4. Pisortat ingerlatsiviini allakkianik paasitinnejqarsinnaanermut inatsisini allani aalajangersakkat atuutsiinnarneqassapput, inatsisip matuma periarfissiineranit annikinnerusumik paasisitsisinnaassuseqaraluarunilluunniit.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 13.juni 1994*

Lars Emil Johansen

/

Kaj Kleist